



TOYOTA

Merkið ið borgar fyri góðsku"



petur & petur • 3208 0

Stór bilaframsýning

**hósdagin, fríggjadagin frá 8 - 17
og leygardagin frá 10 - 15**

**Kom og royn tann nýggja TOYOTA CAMRY
og allar hinar góðu TOYOTA bilarnar
m.a. Yaris, Corolla og Avensis Verso, LandCruiser**



Niðan fyristandandi vinnarar eru drignir millum seld atgongumerki á Marko 01 sölustevnuni í Runavík

Seld atgongumerki fríggjadagin & leygardagin:

- Flísan - gávukort
- Reveal Internat. - varmarir
- Frú S. - gávukort

ljósareyður seðil
ljósareyður seðil
ljósareyður seðil

nr. 316
nr. 312
nr. 248

**Vinnarar verða
bidnir um at ringja
447838 ella
222251**

Sunnudagin drigið millum øll seld atgongumerki:

- Tutl - 3 føroyskar fløgur
- Profa - gávukort
- Fótprýði - gávukort
- Thomas Dam Búnyti - stakið
- Hógv - ketil til oljufýr

ljósareyður seðil
gráður seðil
gráður seðil
gráður seðil
gulur seðil

nr. 399
nr. 416
nr. 314
nr. 378
nr. 178



Marko '01 Sølustevnan



CARNIVAL

2.9 Dohc Turbo-Diesel16 V, 126 HK, 5 hurðar



Rætti bilurin til mong endamál.
Pláss fyri 7 fólkum og hópin av viðføri.

D. B. Bilar
Tel. 310 600

Lesið

Sosialin

'u'Π© TK Stovan

Ókeypis ráðgeving

**Endamálið við
TK Stovuni er at
skapa vøkstur og
menning á
føroyskum
virkjum.**

Vit kunna vegleiða
tær í spurningum
viðvíkjandi rakstri,
menning og leiðslu.
Røkkur okkara
kunneiki ikki, fáa vit
samband í lag við
aðrar ráðgevar, ið
kunnu hjálpa tær.

**31 73 66
www.tk.fo**

TK Stovan

Niels Finsensgøta 37

FO-100 Tórshavn

Fax 319363

www.tk.fo

E-mail tk@tk.fo

VILJIVITAN VØKSTUR

VETRAR- DEKK

Allar støddir av
vetrardekkum
við ella uttan
píkar á
goymslu.

Ókeypis ásetan

Ringi og fá meira at vita



**Norðurlandahúsið
í Føroyum**



*Sí SVF tekstvarp
s. 650*



Rentubroyting

**Sum avleiðing av seinastu rentu-
broytingini hjá danska Tjóðbanka-
num broytir Føroya Banki við gildi
frá 15. november 2001 rentustigini
á inn- og útláni.**

Innlán

Rentustigini á innláni lækka við 1/2 pst.
Høvuðsrentustigini verða sum niðanfyri
víst.

<i>Innlán við uppsagn:</i>		
Saldo	0 - 100 tkr.	2,50%
	100 - 300 tkr.	3,00%
	300 - 1.000 tkr.	3,25%
	1.000 - tkr.	3,50%

Nósakonto	3,50%
Nýtslu-KontoIN	2,00%
Uppsparingar-KontoIN	3,50%
Bústaðarkonto (+ 3% í stuðli)	3,50%
60-ára konto / Ratukonto	4,25%

Tlf. 319265 / 211987

Útlán og kredittir

Rentustigini á útlánum - privatum sum
vinnuligum - lækka sum meginregla við
1/4 pst., bústaðarlán við 1. veðrætti lækka
tó við 1/2 pst.

Fyri bústaðarlán verður rentan henda:

1. veðrættur	úr 5,00%
Önnur bústaðarlán	7,75-8,75%

Rentan á billánum verður:

Billán - útgjald 40%	6,00%
Billán - útgjald 25%	7,00%
Brúktir bílar	8,00%

Nærri upplýsingar um nýggju rentustigini
fáast frá kundaráðgevum bankans.



FØROYA BANKI

petur & petur • 320870

MCP 1572

Exchange 2000

19. Novembur

**formula.fo**
Búð & menningarstíðin Tlf.: +458 311116 • www.formula.fo

24
25
26

LÝSINGARTORGID

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:

privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta söluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:

Vanl. lýsingaprisur:
frá fyrirøktum og virkjum
fleiri enn 40 orð
söluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

Aktør

YARIS TIL SØLU
1 ára gamal, silvurgráur Toyota
Yaris til sølu vegna keyp av størri
bili. 5 hurðar. Sera økonomiskur.
Vælhildin.
Tlf. 227565 ella 216612

TOYOTA CAMRY 2,2 i GL

árg. 92, til sølu. Sær út sum
nyggjur, 17" sportsfelgur, aut. gear,
136 HK, hevur gott bilanlegg.
Tlf. 217879 ella 456947

TOYOTA DYNA 300

diesel, við kassa og lyft aftan, til
sølu.
Tlf. 219400

FIAT PUNTO TIL SØLU

Nýumvældur og lakkviðgjørdur
(Tidy car), koyrt 100.000 km, í sera
góðum standi.
Tlf. 219535

OPEL KADET

árg. 87, við skaða aftan, kann
koyra, til sølu fyri 2.000 kr.
Tlf. 316580

OPEL VECTRA

árg. 90, sportsfelgur, spoyllarar, cd-
spælara, 6 hátalarar, sær gott út,
til sølu um hóskaði boð fæst.
Tlf. 210744, e. kl. 18.30

CITROËN SAXO SPORT

til sølu. Bilurin er ársgamal og
hevur koyrt 33.000 km. Nýprísur
135.000 kr. Prísuppskot 125.000 kr.
Tlf. 218000

MAZDA 626 2,0

árg. 86, sportsfelgur við nyggjum
dekkum, senkaður, sýnaður
18.7.2001, til sølu. Prísuppskot
15.000 kr.
Tlf. 255459

4 PÍKADEKK

á felgum v/ skálum til sølu fyri
2.500 kr. Stødd: 185/65-14. Passa
til Mitsubishi Carisma.
Tlf. 319265 / 211987

NISSAN BLUEBIRD 1.8i

turbo, til sølu, hevur ikki plátur.
Tlf. 448796

NISSAN CHERRY 1.5i

turbo, til sølu, hevur ikki plátur.
Tlf. 448796

SPORTSFELGUR

14" sportsfelgur v/ dekkum, 4
boltar, til sølu fyri 4.000 kr.
Tlf. 257966

NISSAN PATROL

til sølu um hóskaði boð fæst, árg.
des. 98.
Tlf. 333173 ella 220512

PÍKADEKK

fýra stk. 185 x 70 x 14, lítið brúkt,
fyrí 2.000 kr.
Tlf. 318738 e. kl. 19

TOYOTA CARINA

Ein Toyota Carina frá 87 til sølu.
Tlf. 311688 eftir kl. 18

VARIANT

Lítið brúktur viðfestisvognur til
sølu fyrí 3.000 kr. Totalvekt 400 kg.
Tlf. 312029 / 212029

FÝRA FELGUR

passa til dekk 155/13 og 165/13,
brúkt til ein Mazda 323, árg. 89, til
sølu fyrí 200 kr. stk.
Tlf. 448097

FORD FIESTA

árg. 87, til sølu fyrí 4.000 kr. Koyrir,
men kravur ábøtur.
Tlf. 252845 - 253434

SPORTSBILUR

Ein Nissan 300 ZX til sølu, um
hóskaði boð fæst.
Tlf. 220004

FELGUR TIL SØLU

Brúktar til Mitsubishi, std. 155-80-
13, til sølu.
Tlf. 332954, e. kl. 15

VØRUVOGNUR TIL SØLU

Góður vøruvognur til sølu.
Mitsubishi Shogun 2,5TD 4WD,
nýliga sýnaður.
Tlf. 214141

FÝRA PÍKADEKK

á felgum til Volvo 240 til sølu.
Tlf. 315854 eftir kl. 17.00

TIL SØLU

Fýra originalar 15" hjólskálir til
Peugeot til sølu fyrí bert 350 kr.
Tlf. 314161

TRÝ PÍKADEKK

Colway 175/70 R 14, til sølu fyrí
300 kr. pr. dekk.
Tlf. 448097 ella 253867

PÍKADEKK

Tveir mör. gomul Pirelli pikadekk,
155x13, v/ felgum, bíliga til sølu.
Tlf. 312968

CAMPING VOGNUR

Treingir til stórar ábøtur. Pláss til 5
fólk. Hevur gass kókiplátur, gass
hitara og gass kølskáp, til sølu fyrí
4.000 kr.
Tlf. 321444 - 222211

FORD ESCORT 1,8 TD

stationcar, 7/1998, væl útgjørdur
og væl hildin, 41.000 km, til sølu
fyrí hóskaði boð.
Tlf. 252407

YNSKIST

Motorur til Nissan Bluebird ynskist.
1.8, 1.8 turbo og 2.0 hevur áhuga.
Vinarligar ring
Tlf. 215869 eftir kl.16

TIL SØLU

Mercedes-Bens Sprinter 412.diesel
lastbilur til sølu, árgang 1996,
hevur koyrt 186.000 km, innfluttur
úr Danmark í september. Bilurin
hefur eina totalvekt uppá 4600 kg
(er til tað stóra koyrikortið.)
Tlf. 456632 ella 220042

NISSAN BLUEBIRD 1.8i

turbo, til sølu, hevur ikki plátur.
Tlf. 448796

NISSAN CHERRY 1.5i

turbo, til sølu, hevur ikki plátur.
Tlf. 448796

SPORTSFELGUR

14" sportsfelgur v/ dekkum, 4
boltar, til sølu fyrí 4.000 kr.
Tlf. 257966

NISSAN PATROL

til sølu um hóskaði boð fæst, árg.
des. 98.
Tlf. 333173 ella 220512

PÍKADEKK

fýra stk. 185 x 70 x 14, lítið brúkt,
fyrí 2.000 kr.
Tlf. 318738 e. kl. 19

TOYOTA CARINA

Ein Toyota Carina frá 87 til sølu.
Tlf. 311688 eftir kl. 18

VARIANT

Lítið brúktur viðfestisvognur til
sølu fyrí 3.000 kr. Totalvekt 400 kg.
Tlf. 312029 / 212029

FÝRA FELGUR

passa til dekk 155/13 og 165/13,
brúkt til ein Mazda 323, árg. 89, til
sølu fyrí 200 kr. stk.
Tlf. 448097

FORD FIESTA

árg. 87, til sølu fyrí 4.000 kr. Koyrir,
men kravur ábøtur.
Tlf. 252845 - 253434

SPORTSBILUR

Ein Nissan 300 ZX til sølu, um
hóskaði boð fæst.
Tlf. 220004

FELGUR TIL SØLU

Brúktar til Mitsubishi, std. 155-80-
13, til sølu.
Tlf. 332954, e. kl. 15

VØRUVOGNUR TIL SØLU

Góður vøruvognur til sølu.
Mitsubishi Shogun 2,5TD 4WD,
nýliga sýnaður.
Tlf. 214141

FÝRA PÍKADEKK

á felgum til Volvo 240 til sølu.
Tlf. 315854 eftir kl. 17.00

TIL SØLU

Fýra originalar 15" hjólskálir til
Peugeot til sølu fyrí bert 350 kr.
Tlf. 314161

PÍKADEKK

165 x 65 x 14 á felgum, til sølu.
Bert brúkt 1 mör. passa til Citroen.
Tlf. 315446

TRÝ PÍKADEKK

Colway 175/70 R 14, til sølu fyrí
300 kr. pr. dekk.
Tlf. 448097 ella 253867

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teignum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

4 PÍKADEKK Á FELGUM

til Ford Transit, 225x15" til sølu.
Tlf. 215138

Amboð

FERRARI GR 2300 S
krani til sølu.
Tlf. 449045, e. kl. 17, 283753

Arbeiði

ARBEIÐI SØKIST
Kvinna ynskir arbeiði einstakar
dagar um vikuna eftir kl. 18.00.
Havi arbeiðt í fleiri ár á hotelli sum
køks hjálpi.
Tlf. 316550

ALT FYRIFALLANDI

arbeiði verður gjørt av tilkomnum
handverkara.
Tlf. 310352

FITT GENTA/KONA

søskist til at ansa eftir húsi, hundum
og hestum uttan fyrí Randers. Skal
helst hava koyrikort. Tlf. 444761,
Linda, ella
Tlf. 321444 - 222211

4 FELGUR

passa t.d. til Mitsubishi. Fýra hol,
góðar til 13" pika- ella heilárs-
dekk, til sølu fyrí 500 kr.
Tlf. 314624 ella 215353

4 HEILÁRSDÉKK

við felgum til sølu fyrí 1.200 kr.
Stødd 165/70-13. Til Opel Corsa.
Tlf. 215590

4 FELGUR

v/ 14" pikadekkum til sølu fyrí
2.000 kr. Til Toyota Carina, árg. 97.
Tlf. 227518 - 320543

DAIHATSU ROCKY

bíliga til sølu. Krevur ábøtur.
Tlf. 210193 - 441193, e. kl. 18

BMW 525 TDS

Aut gear árg 93 í góðum standi til
sølu um hóskaði boð fæst.
Tlf. 257283 - 328160

FITT GENTA/KONA

søskist til at ansa húsið, hundum og
hestum ydnuhjóli í fimleikarhøll
skúlans á Viðareiði. Nógvir góðir
vinningar so sum ein málningur
eftir Arnhold Vegghamar, parabol-
skipan, fartelefónir, playstation 2 ,
karamellueskjur, sodavátn, dunnur
o.m.a. Havi verður eisini at fá kaffi.
Bygdartelagið «Ternan»
Tlf. 250880

ARBEIÐI YNSKIST

Kvinna, 21 ár, ynskir arbeiði í Havn
t.d. á skrivstovu. Havið studentar-
prógv, teldukunneika og koyrikort.
Dugi fleiri mál.
Ring tlf. 253071

Barnaansing

**ANSING Í AVMARKAÐ
TÍBARSKEIÐ**
Vit sóknast eftir ansing til 3 ára
gamla gentu og 9 mör. gamlan
drong, antin saman ella hvar sær,
fram til uml. 1. febr. 2002.
Tlf. 322321

Barnaútgørð

VÆLHILDIN KOYRISTÓLUR
v/ galesju til sølu fyrí 1.200 kr.
Tlf. 257485

GRULVIGARÐUR

Lítið brúktur grulvigarður úr træi til
sølu.
Tlf. 315439

BILSTÓLUR

Ein bílstólur til børn 9-18 kg av
merkinum Chicco til sølu fyrí 500
kr.
Tlf. 316155

RIMASONG

Ein rimasong við madrassu til sølu
fyrí 500 kr.
Tlf. 316155

BARNASTÓLUR

Britax bílbarnastólur, 0-13 kg, til
sølu. Bert brúktur til eitt barn. Sær
út sum nyggjur.
Tlf. 311751 - 211751

TIL SØLU

Sera væl viðfarin, myrkabláur
barnavognur v/ lyftu, madrassu,
regnslagi og flugneti til sølu fyrí
1.000 kr.
Tlf. 256050

TIL SØLU

Brio barnastólur við slagi, regnslagi
og koyriposa, sum hoyrir til,
Kyndil

TIL SØLU

Koyristólur (klappstólur) til sølu fyrí
150 kr.
Tlf. 213388

Bátaútgørð

TIL SØLU
6 cyl. 159 HK 2600 o/m Vetas
Deutz motorur bíliga til sølu.
Tlf. 212692

8-10 MANNAFAR

útgjørt til linufiskiskap, ynskist til
keyps.
Johan Smidt Jensen, Toftr

SPEEDBÁTUR

21 fót við 136 HK Volvo Penta
diesel og 280 drev, VHF, radio,
hydrauliskur styrigreiðir o.a., til
sølu fyrí 150.000 kr. ella hægsta
boð yvir. Ferð 24 ml. Longd 6,35
m, breidd 2,4 m. Báturin liggur á
Argjum og kann roynast.
Tlf. 321444 - 222211